

SMLOUVA č. SMLD0005/00069922/2022 AMK

SMLOUVA O KOEDICI PUBLIKACE

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

Smluvní strany:

Galerie Středočeského kraje, příspěvková organizace

se sídlem Barborská 51, 284 01 Kutná Hora

IČ 00069922

DIČ CZ00069922

bankovní spojení: xxxxxx

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. Pr 1176

zastoupena Janou Šorfovou, ředitelkou

(dále jen „**GASK**“)

Galerie výtvarného umění v Ostravě, příspěvková organizace

se sídlem Poděbradova 1291/12, 702 00 Ostrava 1

IČ 00373231

DIČ CZ00373231

bankovní spojení č. účtu xxxxx

zastoupena Mgr. Jiřím Jůzou, Ph.D., ředitelem

(dále jen „**GVUO**“)

Preambule

- [A] Smluvní strany, tedy GASK a GVUO, společně s Univerzitou Jana Evangelisty Purkyně, Fakultou umění a designu (FUD), realizují projekt koedice knižní publikace, související s výstavou uměleckých děl autorky Adély Matasové pod názvem **Mezičas**.
- [B] V rámci Koedice je GASK hlavním koordinátorem a realizátorem vydání publikace; GVUO a FUD jsou spoluvydavateli a také odkoupí významnou část nákladu vydávané publikace za sjednanou cenu.
- [C] Tato smlouva svým obsahem bezprostředně souvisí se smlouvou o koedici publikace č. SMLD0006/00069922/2022 AMK, která se uzavírá mezi GASK a FUD.
- [D] S ohledem na skutečnost, že v rámci koedičního projektu je významná část financování závislá na nejistých skutečnostech, mají strany zájem přizpůsobit rozsah rozpočtu a jeho strukturu skutečně poskytnutým prostředkům.

1. Předmět smlouvy

- 1.1 Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran, přičemž tato práva a povinnosti souvisejí se spoluprací smluvních stran na zhotovení, rozmnožení, šíření a zveřejnění díla v podobě knižní publikace (dále jen „**Koedice**“).
- 1.2 Smluvní strany se dohodly na spolupráci při zhotovení publikace s názvem **Adéla Matasová. Mezičas**, jejíž autory jsou Pavlína Morganová, Martina Pachmanová a Michal Koleček.
- 1.3 Publikace bude mít následující specifikace:
- | | |
|--------------------|--|
| Název: | Adéla Matasová. Mezičas. |
| Autor: | Pavlína Morganová, Martina Pachmanová, Michal Koleček |
| Jazyk: | Český a anglický (dvojjazyčně) |
| Odhad stran: | 500 |
| Formát: | A4 |
| Náklad: | 600 ks |
| Podrobnosti: | publikace bude obsahovat zhruba 150 barevných a černobílých reprodukcí děl Adély Matasové a soupis děl |
| Vazba: | Vazba V8 (kulatý) |
| Barevnost: | plné barvy |
| Rozpočet projektu: | 1.010.000, - Kč |

2. Práva a povinnosti GASK a GVUO

2.1 GASK je v rámci Koedice povinna:

- zaplatit všechny faktury na zhotovení publikace,
- zajistit licenci k jednotlivým součástem budoucí publikace,
- koordinovat přípravné práce na publikaci, včetně uzavírání dílčích smluv s autory publikace, editory a překladateli a případně dalšími osobami dle potřeby,
- zkompletovat finální podobu publikace,
- zajistit a zveřejnit vlastní ISBN společně s ISBN spoluvydavatelů FUD a GVUO v tiráži publikace,
- zajistit tisk a distribuci publikace autorům, spoluvydavatelům a dalším oprávněným osobám, přičemž autorům bude příslušet 100 ks publikace,
- splnit povinnost k odevzdání povinného výtisku podle zákona č. 37/1995 Sb. ve prospěch Střeodočeské vědecké knihovny v Kladně (1 ks) a splnit nabídkovou povinnost ke koupi 1 výtisku publikace dalším příslušným knihovnám podle ustanovení § 4 zákona o neperiodických publikacích,
- zajistit zdarma zaslání po 1 ks publikace následujícím galeriím, které jsou členy Rady galerií České republiky, z.s.: Muzeum umění a designu Benešov, Alšova jihočeská galerie (Hluboká n. Vltavou), Galerie výtvarného umění v Chebu, Galerie umění Karlovy Vary, Galerie Klatovy / Klenová, Galerie Felixe Jeneweina města Kutné Hory, Oblastní galerie v Liberci, Lidická galerie / Památník Lidice, Východočeská galerie v Pardubicích, Západočeská galerie v Plzni, Galerie hlavního města Prahy, Museum Kampa (Praha), Rabasova galerie Rakovník, Galerie moderního umění v Roudnici nad Labem,
- zajistit souhlasy institucí s reprodukčními právy zapůjčených děl na výstavu, ze které budou v publikaci fotografie a na základě požadavků ve smlouvách zaslat jednotlivým institucím katalogy.

2.2 **GASK** má v rámci Koedice následující **práva**:

- a) právo na 400 ks výtisků publikace,
- b) právo distribuce své části nákladu k prodejním a prezentačním účelům jménem GASK,
- c) právo vyžadovat po ostatních smluvních stranách veškerou součinnost za účelem vydání publikace či splnění povinností dle této smlouvy.

2.3 **GVUO** je v rámci Koedice **povinna**:

- a) odkoupit publikace na základě zálohové faktury, konkrétně ve výši **150.000,- Kč** (včetně DPH),
- b) zajistit součinnost při přípravě tiráže před tiskem, konkrétně ISBN ze strany GVUO – doplnit ISBN,
- c) zajistit technickou redakci správnosti údajů o GVUO jako spolunakladateli v publikaci včetně loga,
- d) poskytovat součinnost GASK v souvislosti s plněním povinností GASK plynoucích z této smlouvy,
- e) nepodávat žádost na financování odkupu publikace z dotací Ministerstva kultury ČR (MKČR) a Státního fondu kultury (SFK),
- f) splnit povinnost k odevzdání povinného výtisku podle zákona č. 37/1995 Sb. ve prospěch Moravské zemské knihovny v Brně (1 ks), Vědecké knihovně v Olomouci (1 ks) a Moravskoslezské vědecké knihovně v Ostravě (1 ks),
- g) zajistit zdarma zaslání po 1 ks publikace následujícím galeriím, které jsou členy Rady galerií České republiky, z.s.: Městské muzeum a galerie Břeclav, Galerie moderního umění v Hradci Králové, Galerie Výtvarného umění v Havlíčkově Brodě, Galerie výtvarného umění v Hodoníně, Oblastní galerie Vysočiny v Jihlavě, Severočeská galerie výtvarného umění v Litoměřicích, Městská galerie Litomyšl, Galerie výtvarného umění v Náchodě, Horácká galerie Nové Město na Moravě, Muzeum umění Olomouc, Slovácké muzeum v Uherském Hradišti, Městská galerie Vysoké Mýto, Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně.

2.4 **GVUO** má v rámci Koedice následující **práva**:

- a) právo na dodání 100 ks výtisků publikace na adresu sdělenou GASK příslušnou kontaktní osobou GVUO,
- b) právo distribuce svých odkoupených publikací k prodejním a prezentačním účelům jménem GVUO.
- c) právo být uvedena jako spoluvydavatel, a to celým názvem v tiráži s logem i na stránce copyrightu bez loga v takové podobě, která bude v rámci sestavování publikace sdělena GASK kontaktní osobou.

3. Harmonogram, platební podmínky

3.1 Smluvní strany se dohodly, že orientační proces přípravy publikace bude časově rozdělen následovně:

- do 31.01.2022: příprava textů publikace
- 31.01.2022-31.05.2022 editační práce na publikaci (překlad textů do AJ, korektura textů, grafické zpracování publikace)
- 01.06.2022-31.07.2022 tisk publikace
- 01.08.2022 datum vydání publikace
- 01.08.2022-31.08.2022 distribuce publikace

- 3.2 Orientační proces přípravy publikace dle předchozího odstavce může být ze strany GASK jednostranně měněn, nejvýše však o 60 dnů na každý z časových úseků.
- 3.3 V případě zásahu vyšší moci či jakýchkoliv skutečností, které nastanou po dni podpisu této smlouvy a mají vliv na dodržení časových úseků dle odstavce 3.1 této smlouvy (např. prodloužení na straně třetí osoby – grafika, překladatele apod., omezení práv či uložení povinností ze strany veřejné moci – např. z důvodu COVID-19 apod.), se tyto časové úseky automaticky prodlužují o dobu trvání takového zásahu či skutečnosti. Právo GASK dle odst. 3.2 tím není dotčeno.
- 3.4 Smluvní strany se dohodly, že na základě vystavené zálohové faktury ze strany GASK zaplatí GVUO sjednanou částku za odkup katalogů, a to nejpozději 30.05.2022, přičemž částka se má za zaplacenou dnem připsání této částky na účet GASK, uvedený shora.
- 3.5 GASK vydá GVUO zálohovou fakturu nejpozději 30.04.2022 se splatností 30 dní.

4. Podrobnosti koedice

- 4.1 Smluvní strany se zavazují postupovat při realizaci Koedice s odbornou péčí, která je potřebná k bezproblémové realizaci Koedice, s využitím svých odborných znalostí a zkušeností a řídit se právními a ostatními předpisy vztahujícími se ke sjednanému předmětu této smlouvy.
- 4.2 Publikace bude ve výsledné podobě zejména označena individuálním identifikátorem GASK a GVUO, jak je v nakladatelské praxi obvyklé.
- 4.3 Smluvní strany se dohodly, že případné dotisky budou realizovány na základě písemného dodatku k této smlouvě.
- 4.4 Smluvní strany jsou povinny se s předstihem vzájemně informovat o veškerých skutečnostech, které by mohly být významné pro realizaci této smlouvy, a to neprodleně poté, co se takovou skutečnost některá ze smluvních stran dozví.
- 4.5 Smluvní strany se na úhradě veškerých nákladů spojených s vydáním publikace budou podílet dle výše jejich podílů uvedených v této smlouvě. Uvedené platí i pro případné navýšení rozpočtu. O navýšení rozpočtu na vydání publikace musí být sepsán dodatek této smlouvy, který bude uzavřen všemi smluvními stranami.
- 4.6 Veškeré údaje a informace, které se smluvní strany dozví v souvislosti s touto smlouvou, jsou informacemi a údaji důvěrnými a smluvní strany se zavazují o nich zachovávat mlčenlivost.
- 4.7 Smluvní strany se dohodly, že bude stanovena jednotná doporučená prodejní cena publikace, která činí 1.500,-Kč vč. DPH.

5. Změny smlouvy

- 5.1. **Forma změny.** Jakékoliv změny a doplňky této smlouvy mohou být činěny pouze formou písemného dodatku k této smlouvě a podpisem oprávněných zástupců smluvních stran v téže nebo přísnější formě.
- 5.2. **Závazek změnit smlouvu.** Pro případ, že subjekty, od nichž GASK žádá spolufinancování Koedice (zejména MK ČR anebo SFK), poskytnou takové financování jen zčásti, se smluvní strany zavazují bez zbytečného prodlení uzavřít dodatek k této smlouvě, kterým budou odpovídajícím způsobem upravena práva a povinnosti smluvních stran podle této smlouvy, zejména bude upraven rozpočet a rozsah publikace dle čl. 1.3. této smlouvy.
- 5.3. **Právo odstoupit od smlouvy.** GASK má právo od této smlouvy odstoupit v případě, že subjekty, od nichž GASK žádá spolufinancování Koedice (zejména MK ČR anebo SFK), neposkytnou žádné spolufinancování Koedice. Pro takový případ se smluvní strany zavazují uzavřít dodatek k této smlouvě, kterým bude řešeno především vypořádání již poskytnutých zálohových plateb na Koedici a také otázka, zda a v jakém rozsahu bude publikace podle čl. 1.3. této smlouvy vydána.

6. Závěrečná ustanovení

- 6.1 **Zmocnění zástupci.** Zmocněnými zástupci a kontaktními osobami pro tuto smlouvu jsou
 - a) na straně GASK: **Mgr. Veronika Marešová**, email: xxx
 - b) na straně GVUO: **Mgr. Jiří Jůza, Ph.D.**, e-mail: xxxx
- 6.2 **Počet vyhotovení.** Tato smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom originále.
- 6.3 **Zveřejnění smlouvy v registru smluv.** Smluvní strany berou na vědomí povinnost publikovat smlouvu v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a s tímto uveřejněním souhlasí. Smlouva nabyde účinnosti až po řádném zveřejnění v registru smluv. GASK se zavazuje neprodleně po uzavření smlouvy tuto smlouvu publikovat v registru smluv.
- 6.4 **Výluky ze zveřejnění v registru smluv.** Smluvní strany berou na vědomí, že jsou povinny označit údaje ve smlouvě, které jsou chráněny zvláštními zákony (obchodní, bankovní tajemství, osobní údaje apod.) a nemohou být poskytnuty, a to šedou barvou zvýraznění textu. Smluvní strana, která smlouvu zveřejní, za zveřejnění neoznačených údajů podle předešlé věty nenese žádnou odpovědnost.
- 6.5 **Doložka porozumění.** Smluvní strany potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a porozuměly jejímu obsahu. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Podpisy na následující straně

Podpisová strana

V Kutné Hoře dne _____

V Ostravě dne _____

Galerie Středočeského kraje, p. o.
Jana Šorfová, MBA, ředitelka

Galerie výtvarného umění v Ostravě
Mgr. Jiří Jůza, Ph.D., ředitel